



Governor 2018/2019
Claudia Vonlanthen

INNER WHEEL SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA - SVIZRA LIECHTENSTEIN

INTERNATIONAL INNER WHEEL
DISTRICT 199

An die Präsidentinnen, Sekretärinnen und Delegierten der Inner Wheel Clubs Aux présidentes, secrétaires et déléguées des Clubs Inner Wheel

Liebe Präsidentinnen, Sekretärinnen und Delegierte

Wieder ist ein Jahr vorüber und die nächste Distriktskonferenz mit Amtsübergabe steht vor der Tür. Sie findet statt am

Mittwoch, 19. Juni 2019,

Hotel Bellevue Palace, Kochergasse 3, 3011 Bern

Ihr erhaltet die folgenden Unterlagen:

- Einladungsbroschüre
- Anmeldeformular
- Einzahlungsschein

Die Traktandenliste und das Budget 2019/2020 werden Euch Ende April per Email zugestellt.

Der Distriktsvorstand würde sich freuen, ausser den **Delegierten, für welche die Teilnahme obligatorisch ist**, auch möglichst viele Inner Wheel Mitglieder in Bern begrüssen zu dürfen.

Die Delegierten werden gebeten, das **Protokoll der Distriktskonferenz vom 29. Oktober 2018** in Bern zur Genehmigung **mitzunehmen**. Dieses Protokoll wurde allen Sekretärinnen und Präsidentinnen am 16.11.2018 per Email zugestellt.

Anträge sind schriftlich **bis spätestens 20. Mai 2019** an die Governor zu richten.

Bitte sendet das **Anmeldeformular bis spätestens 15. Mai 2019** direkt an die Distriktssekretärin:

Claire Hürlimann, Spicher 7, 9478 Azmoos (iiv.ch.199@gmail.com) zurück.

Die Kosten für diesen Anlass betragen **CHF 100.- pro Person**. Bitte überweist den entsprechenden Betrag **bis spätestens 15. Mai 2019** an den organisierenden Inner Wheel Club Bern:

Valiant Bank AG, Bern, PC 30-38112-0, IBAN Nr. CH72 0630 0016 6025 4850 8

Inner Wheel Club Bern, Amtsübergabe 19.06.2019

Die Einzahlung gilt als definitive Anmeldung.

Den Vorstandsmitgliedern, die ihr Amt weitergeben, dankt der Distriktsvorstand herzlich für ihren Einsatz. Denjenigen, die ein neues Amt antreten oder es fortsetzen, wünschen wir alles Gute und viel Freude.

Besten Dank für Eure Mitarbeit und herzliche Grüsse.

Claire Hürlimann, Distriktssekretärin

Chères présidentes, secrétaires et déléguées

Une année s'est de nouveau écoulée et la prochaine Conférence de District avec la Passation des Pouvoirs s'approche. Elle se déroulera

mercredi, 19 juin 2019,

Hôtel Bellevue Palace, Kochergasse 3, 3011 Berne

Vous trouvez sous ce pli :

- le dépliant d'invitation
- le formulaire d'inscription
- le bulletin de versement

Vous recevrez l'ordre du jour et le budget 2019/2020 par email vers fin avril.

La séance **est obligatoire pour les déléguées** et ouverte à tous les membres. Le Comité de District serait très heureux de pouvoir accueillir un grand nombre de membres des clubs Inner Wheel à Berne.

Les déléguées sont priées d'apporter le **procès-verbal de la Conférence de District du 29 octobre 2018** à Berne pour approbation. Ce procès-verbal a été envoyé le 16.11.2018 par email aux secrétaires et présidentes des clubs.

Les propositions des clubs doivent être envoyées par écrit au gouverneur **avant le 20 mai 2019**.

Nous vous prions **de retourner le formulaire d'inscription jusqu'au 15 mai 2019** au plus tard à notre Secrétaire de District

Claire Hürlimann, Spicher 7, 9478 Azmoos (iiv.ch.199@gmail.com)

Les frais pour cet événement s'élèvent à **CHF 100.- par personne**. Veuillez régler le montant correspondant **avant le 15 mai 2019** au Club Inner Wheel Berne :

Valiant Bank AG, Bern, Ccp 30-38112-0, IBAN Nr. CH72 0630 0016 6025 4850 8

Inner Wheel Club Bern, Passation des Pouvoirs 19.06.2019

Le paiement fait office d'inscription définitive.

Le Comité de District remercie chaleureusement toutes celles qui quittent leur charge pour leur engagement et souhaite aux nouvelles et à celles qui poursuivent leur tâche beaucoup de succès et de plaisir.

Merci pour votre collaboration et meilleures salutations.

Claire Hürlimann, secrétaire de District